DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Einklemmgefahr: Achten Sie darauf, dass sich keine Körperteile oder Werkzeuge im Bewegungsbereich des Riemens befinden. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, um Verletzungen durch Abrieb oder sich lösende Teile zu vermeiden. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Fremdkörpern.

EN Crush hazard: Keep body parts and tools out of the belt's path. Wear appropriate protective equipment to prevent injury from abrasion or dislodged parts. Keep work area clean and free from debris.

FR Risque de pincement : veillez à ce qu'aucune partie du corps ni aucun outil ne se trouve dans la zone de mouvement de la courroie. Portez un équipement de protection approprié pour éviter les blessures dues à l'abrasion ou aux pièces qui se détachent. Maintenez la zone de travail propre et exempte de corps étrangers.

ES Peligro de aprisionamiento: Asegúrese de que no haya partes del cuerpo ni herramientas en la zona de movimiento de la correa. Lleve equipo de protección adecuado para evitar lesiones causadas por abrasión o piezas que se suelten. Mantenga la zona de trabajo limpia y libre de objetos extraños.

IT Rischio di intrappolamento: assicurarsi che nessuna parte del corpo o utensile si trovi nel raggio di movimento del nastro. Indossare un equipaggiamento protettivo adeguato per evitare lesioni causate da abrasioni o parti che si staccano. Mantenere l'area di lavoro pulita e priva di oggetti estranei.

CZ Nebezpečí zachycení: Dbejte na to, aby se v dosahu pohybu pásu nenacházely žádné části těla nebo nástroje. Používejte vhodné ochranné pomůcky, abyste předešli zraněním způsobeným odřením nebo uvolněním dílů. Udržujte pracovní prostor čistý a bez cizích předmětů.

DA Fare for at komme i klemme: Sørg for, at der ikke er kropsdele eller værktøj inden for bæltets bevægelsesområde. Brug passende beskyttelsesudstyr for at undgå skader forårsaget af slid eller dele, der løsner sig. Hold arbejdsområdet rent og fri for fremmedlegemer.

FI Takertumisvaara: Varmista, että hihnan liikkumisalueella ei ole kehon osia tai työkaluja. Käytä sopivia suojavarusteita, jotta vältät hankautumisen tai osien irtoamisen aiheuttamat vammat. Pidä työskentelyalue puhtaana ja vapaana vieraista esineistä.

HR Opasnost od uklještenja: Uvjerite se da nema dijelova tijela ili alata unutar raspona kretanja pojasa. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kako biste izbjegli ozljede od abrazije ili labavih dijelova. Održavajte radno područje čistim i bez stranih tijela.

HU Beszorulás veszélye: Győződjön meg arról, hogy a szíj mozgási tartományában nem tartózkodnak testrészek vagy szerszámok. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, hogy megelőzze a kopás vagy az alkatrészek kilazulása okozta sérüléseket. Tartsa a munkaterületet tisztán és idegen tárgyaktól mentesen.

NL Beknellingsgevaar: Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen of gereedschap in het bewegingsbereik van de riem bevinden. Draag geschikte beschermingsmiddelen om letsel door schuren of losrakende onderdelen te voorkomen. Houd het werkgebied schoon en vrij van vreemde voorwerpen.

PL Ryzyko uwięzienia: Upewnić się, że żadne części ciała ani narzędzia nie znajdują się w zasięgu ruchu pasa. Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, aby zapobiec obrażeniom spowodowanym ścieraniem lub poluzowaniem się części. Utrzymywać obszar roboczy w czystości i wolny od ciał obcych.

RO Risc de prindere: Asigurați-vă că nicio parte a corpului sau unealtă nu se află în raza de mișcare a centurii. Purtați echipament de protecție adecvat pentru a preveni rănile cauzate de abraziune sau de desprinderea pieselor. Mențineți zona de lucru curată și lipsită de obiecte străine.

SV Klämrisk: Se till att inga kroppsdelar eller verktyg befinner sig inom bältets rörelseområde. Använd lämplig skyddsutrustning för att förhindra skador som orsakas av nötning eller delar som lossnar. Håll arbetsområdet rent och fritt från främmande föremål.

PT Risco de entalamento: Certifique-se de que não existem partes do corpo ou ferramentas no raio de ação da correia. Usar equipamento de proteção adequado para evitar lesões causadas por abrasão ou peças que se soltem. Manter a área de trabalho limpa e livre de objectos estranhos.

SR Опасност од укљештења: Уверите се да нема делова тела или алата у домету кретања појаса. Носите одговарајућу заштитну опрему да бисте избегли повреде од абразије или лабавих делова. Одржавајте радни простор чистим и без страних предмета.